



Miễn phí cuộc gọi từ điện thoại di động, điện thoại cố định, điện thoại công cộng

<small>きゅうきゅうしゃ</small> <b>救急車</b> <b>Xe cấp cứu</b>	 <small>でんわばんごう</small> <b>電話番号</b> <b>Gọi số</b>
 <small>きゅうきゅうしゃ</small> の <small>むりょう</small> ※救急車に乗るのは無料です。 ※Chuyên chở miễn phí trên xe cứu thương	<div style="text-align: center; font-size: 2em; color: red;">1 1 9</div>
<small>しょうぼうしょ</small> <b>消防署</b> <b>Phòng cháy chữa cháy</b>	 <small>でんわばんごう</small> <b>電話番号</b> <b>Gọi số</b>
	<div style="text-align: center; font-size: 2em; color: red;">1 1 9</div>
<small>けいさつ</small> <b>警察</b> <b>Cảnh sát</b>	 <small>でんわばんごう</small> <b>電話番号</b> <b>Gọi số</b>
	<div style="text-align: center; font-size: 2em; color: red;">1 1 0</div>

### 救急車の呼び方

### Cách gọi xe cấp cứu

- |                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| 1. 119を通報してください。    | Gọi số 119                           |
| 2. 「救急車です」と言ってください。 | Hãy nói "Kyūkyūsha desu"(Xe cấp cứu) |
| 3. 日本語で住所を言ってください。  | Nói địa chỉ bằng tiếng Nhật.         |

### 他に聞かれる質問

### Những câu hỏi khác có thể bị hỏi

- |              |                              |
|--------------|------------------------------|
| ① 名前は？       | Tên bạn là gì?               |
| ② 電話番号は？     | Số điện thoại bạn đang gọi?  |
| ③ その人は何歳ですか？ | Anh ấy/cô ấy bao nhiêu tuổi? |

④ 意識いしきはありますか？

a. はい。Có “Hai”

Anh ấy/cô ấy còn ý thức không?

b. いいえ。Không “Iie”

⑤ 呼吸こきゅうはしていますか？

a. はい。Có “Hai”

Anh ấy/cô ấy còn thở không?

b. いいえ。Không “Iie”

## やく た 役に立つこと

## Điều hữu dụng

☞ 電話でんわをかける直前ちよくぜん

Ngay trước khi gọi điện thoại

① 携帯電話けいたいでんわからかけるときは、GPSをオンにすると位置い ちをだいたい確認かくにんできます。  
す。（室内しつないにいる場合は、屋外おくがいへ出ると電波でんぱの受信状態じゅしんじょうたいがよくなります）

Khi gọi bằng điện thoại di động, nếu bật định vị có thể xác định được vị trí. (Trường hợp ở trong phòng, nếu ra ngoài trời bạn có thể bắt được tín hiệu sóng nhanh hơn)

② 居場所いばしょの住所じゅうしょが分からない時とき、日本人にほんじんを探して電話でんわを替かわってください。

Trường hợp bạn không biết địa chỉ nơi đó, hãy tìm người Nhật và chuyển điện thoại.

③ 周まわりに日本人にほんじんがいなければ、周まわりの目印めじるしをオペレーターつたに伝えてください。例たとえば、店みせの名前なまえ、建物たてもの名前なまえ、銀行名ぎんこうめいや公園こうえんなど。

Nếu xung quanh bạn không có người Nhật nào, hãy nói dấu hiệu nhận biết nào đó xung quanh cho người trực tổng đài biết. Ví dụ: Tên cửa hàng, tên tòa nhà, tên ngân hàng, công viên...

④ 落ち着おちついて、ゆっくりしゃべる

Hãy bình tĩnh và nói thật chậm.

☞ 日頃ひごろから

Việc nên làm thường xuyên

① 事前じぜんに住すんでいるところや職場しょくばの住所じゅうしょ・電話番号でんわばんごう・名前なまえ・年齢等ねんれいなどを自分じぶんでも  
いえるようにしておきます。

Hãy ghi nhớ trước làm sao để tự mình có thể nói được địa chỉ nơi ở, nơi làm việc, số điện thoại, tên, tuổi... bằng tiếng Nhật.

と あ さき  
問い合わせ先

おおぶしやくしよ せいしょうねんじょせい か さんがい  
大府市役所 青少年女性課 3階

でんわ  
電話：0562-45-6219

おおぶししょうぼうほんぶ  
大府市消防本部

でんわ  
電話：0562-47-0119

Liên hệ:

Tòa thị chính tp.Obu Phòng phụ nữ thanh thiếu niên Tầng 3

Số điện thoại: 0562-45-6219

Trụ sở phòng cháy chữa cháy Tp.Obu

Số điện thoại: 0562-47-0119